

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
	開支 Despesas 經常開支 Despesas correntes	
05-00-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	30,518,888.98
	總開支 <i>Total das despesas</i>	30,518,888.98

二零零七年三月十三日於科學技術發展基金——行政委員會
——主席：唐志堅——委員：李鎮東

Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia,
aos 13 de Março de 2007. — O Conselho de Administração, *Tong Chi Kin*, presidente. — *Lei Chan Tong*, membro.

第 179/2007 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據四月二十四日第6/2006號行政法規第五十三條第二款的規定，作出本批示。

一、一月二十四日第33/2007號行政長官批示所核准及執行的海關福利會二零零七財政年度本身預算的開支預算中支出為“機械及設備”的經濟分類修改為 07-10-00-00-00。

二、以作為本批示組成部分的附件重新公佈海關福利會二零零七財政年度本身預算的開支預算。

二零零七年六月七日

行政長官 何厚鏞

Despacho do Chefe do Executivo n.º 179/2007

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, de 24 de Abril, o Chefe do Executivo manda:

1. É alterada para 07-10-00-00-00 a classificação económica correspondente à despesa com «Maquinaria e equipamento», constante do orçamento de despesa do orçamento privativo da Obra Social dos Serviços de Alfândega para o ano económico de 2007, aprovado e posto em execução pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 33/2007, de 24 de Janeiro.

2. É republicado, em anexo ao presente despacho, e que dele faz parte integrante, o orçamento de despesa do orçamento privativo da Obra Social dos Serviços de Alfândega para o ano económico de 2007.

7 de Junho de 2007.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

海關福利會二零零七財政年度本身預算

Orçamento privativo da Obra Social dos Serviços de Alfândega para o ano económico de 2007

開支預算

Orçamento de despesa

經濟分類 Classificação económica	開支名稱 Designação da despesa	金額 Importância
	經常開支 Despesas correntes	
01-00-00-00-00	人員 <i>Pessoal</i>	
01-01-00-00-00	固定及長期報酬 <i>Remunerações certas e permanentes</i>	

經濟分類 Classificação económica	開支名稱 Designação da despesa	金額 Importância
01-01-07-00-00	固定及長期酬勞 Gratificações certas e permanentes	
01-01-07-00-02	委員會成員 Membros de conselhos	\$ 31,500.00
02-00-00-00-00	資產及勞務 Bens e serviços	
02-01-00-00-00	耐用用品 Bens duradouros	
02-01-08-00-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	\$ 6,000.00
02-02-00-00-00	非耐用用品 Bens não duradouros	
02-02-02-00-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	\$ 10,000.00
02-02-04-00-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	\$ 10,000.00
02-02-05-00-00	膳食 Alimentação	\$ 114,000.00
02-02-06-00-00	服裝 Vestuário	\$ 10,000.00
02-02-07-00-00	其他非耐用用品 Outros bens não duradouros	
02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	\$ 10,000.00
02-02-07-00-04	食堂用品 Utensílios para cantinas	\$ 8,000.00
02-03-00-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
02-03-01-00-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
02-03-01-00-02	動產 Bens móveis	\$ 3,000.00
02-03-01-00-99	其他 Outros	\$ 2,000.00
02-03-02-00-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
02-03-02-02-00	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	\$ 8,000.00
02-03-02-02-99	其他 Outros	\$ 2,000.00
02-03-05-00-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
02-03-05-03-00	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	\$ 10,000.00
02-03-07-00-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	\$ 10,000.00

經濟分類 Classificação económica	開支名稱 Designação da despesa	金額 Importância
02-03-09-00-00	未列明之負擔	
	Encargos não especificados	
02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動	\$ 450,000.00
	Actividades culturais, desportivas e recreativas	
02-03-09-00-99	其他	\$ 140,000.00
	Outros	
04-00-00-00-00	經常轉移	
	Transferências correntes	
04-03-00-00-00	私人	
	Particulares	
04-03-00-00-02	家庭及個人	\$ 905,000.00
	Famílias e indivíduos	
05-00-00-00-00	其他經常開支	
	Outras despesas correntes	
05-02-00-00-00	保險	
	Seguros	
05-02-04-00-00	車輛	\$ 2,000.00
	Viaturas	
05-03-00-00-00	返還	
	Restituições	
05-03-00-00-99	其他	\$ 2,000.00
	Outras	
	資本開支	
	Despesas de capital	
07-00-00-00-00	投資	
	Investimentos	
07-10-00-00-00	機械及設備	\$ 22,000.00
	Maquinaria e equipamento	
09-00-00-00-00	財務活動	
	Operações financeiras	
09-01-00-00-00	財務資產	
	Activos financeiros	
09-01-04-00-00	短期借款	\$ 300,000.00
	Empréstimos a curto prazo	
	總開支	\$ 2,055,500.00
	<i>Total geral do orçamento</i>	

二零零七年五月七日於海關福利會——行政管理委員會——主席：徐禮恆——其他成員：賴敏華、周見靄

Obra Social dos Serviços de Alfândega, aos 7 de Maio de 2007. — Conselho Administrativo. — O presidente, *Choi Lai Hang*. — Os Restantes Membros, *Lai Man Wa — Chau Kin Oi*.

第 180/2007 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第16/2001號法律第二十八條第二款的規定，作出本批示。

Despacho do Chefe do Executivo n.º 180/2007

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 28.º da Lei n.º 16/2001, o Chefe do Executivo manda: